# PHILIPS







Manual de uso

S

# Instrucciones de Seguridad Importantes





AVISO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite las tapas delanteras y traseras. No hay piezas interiores manipulables por el usuario. Pida servicio a personal de servicio habilitado solamente.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo sirve para informar el usuario que las piezas interiors del producto tienen riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo sirve para avisar al usuario de la expliación de operaciónes e instrucciones de servicio importantes.

## **Avisos Especiales**

- Ciertos programas pueden tener copyright y cualquier grabación completa o en parte no autorizada puede violar las leyes de copyright en los E.E.U.U. y Canadá.
- Las regulaciones del FCC/CSA afirman que cualquier modificación no auotrizada a este monitor puede anular la autoridad del usuario para utilizar el mismo.

## **Aviso y Precauciones**

- Para evidar daños que puedan resultar en riesgo de fuego y descarga eléctrica, no exponer este producto a la lluvia o humedad.
- Para evitar descarga eléctrica, no quite la tapa. No hay piezas interiores manipulables por el usuario. Pida servicio a personal de servicio habilitado solamente.
- Mantenga el monitor fuera de polvo excesivo, altas temperaturas, humedad o luz solar directa.
- Usar en una zona bien ventilada y no cubrir las aberturas de ventilación.
- Modificaciónes no autorizadas a este equipamiento o el uso de un cable conector sin recubrimiento puede causar excesivas interferencias.
- Cuando el monitor no esté siendo usado, desconéctelo de la toma eléctrica.
- Si la imagen mostrada es anormal de cualquier modo, apague la unidad y desconéctela de la toma eléctrica. Verifique su conexiones de cables de señal y reconecte el monitor a la toma eléctrica.
- No poner este producto en un carro, soporte o mesa. El producto puede caerse, causando serios daños.
- No colocar la unidad en una cama, sofá, alfombra o otras superficies similares.
- Nunca colocar la unidad cerca o encima de un radiador o de una fuente de calor.
- No instalar la unidad en un área cerrada a menos que haya una ventilación apropiada.
- La unidad debe utilizarse con una fuente de alimentación del tipo indicado en la etiqueta. Si el tipo de alimentación disponible no se conoce, consulte con su comerciante o compañía eléctrica local.
- La unidad está equipada con un enchufe 3-pin conectado a tierra. El enchufe encajará sólo en una toma conectada a tierra. Esto es una característica de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma, contacte con su electricista. No cambie este enchufe ya que esto puede anular la característica de seguridad.
- No apoya objetos en el cable y evida poner cable cerca de areas del tráfico alto.
- No sobrecargar las tomas de la pared y alargadores ya que esto puede resultar en riesgo de fuego o descarga eléctrica.
- Desenchufar el monitor de la toma eléctrica y desconectar la antena/sistema de TV por cable durante una tormenta con aparato eléctrico o al no usarlo durante largos períodos de tiempo. Esto evitará daños al monitor causados por rayos o picos de la linea eléctrica.
- Evitar líneas de alta tensión. El sistema de antena exterior no debería ser colocado cerca de líneas de alta tensión, luces eléctricas, o circuitos de energía. Al instalar una antena exterior, tenga cuidado en no tocar ninguna línea eléctrica o circuito ya que el contacto con estas lineas pueder ser fatal.
- No introducir ningún objeto extraño a través de las aberturas de ventilación al monitor. Puede tocar puntos de voltaje peligrosos y dañar piezas.

# Instrucciones de Seguridad Importantes

- Si se conecta una antena exterior o sistema de cable al monitor, asegúrese de que la antena o el sistema de cable esté conectado a tierra para ofrecer cierta protección contra picos de voltaje e intensificaciones de energía estática. La sección 810 del Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA No.70'1984, ofrece información acerca de conexiones a tierra apropiadas del repetidor y la estructura restante, la conexión a tierra del cable a un unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de tierra, y requerimientos para el electrodo de tierra.
- Si el monitor está equipado con altavoces separados, por favor quite los altavoces antes de trasladar el monitor. El traslado del monitor con los altavoces colocados puede causar daños o lesiones.
- Desconectar la unidad del suministro principal y obtener servicio de personal de servicio habilitado bajo las siguientes condiciones:
  - El cable o enchufe está dañado o pelado.
  - Se ha derramado líquido dentro del producto y/o la unidad ha sido expuesta a agua o humedad.
  - La unidad no funciona normalmente después de no seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajustar sólo los controles cubiertos por las instrucciones de funcionamiento, un ajuste incorrecto de otros controles puede resultar en daños que requieren un extenso trabajo de un técnico capacitado para restaurar el funcionamiento normal.
  - La unidad se ha caido o la carcasa ha sido dañada.
  - La unidad muestra cambios en la ejecución, indicando que necesita ser reparado.

#### Limpieza y Mantenimiento

 Desconectas de la toma eléctrica antes de limpiar. No usar limpiadores líquidos o aerosole. Usar un trapo húmedo para limpiar ligeramente.

#### Información de Garantía Especial

#### Defectos de Células

A pesar de que los paneles de las pantallas son fabricados con más de un 99% de células activas, puede que haya algunas células que no produzcan luz o permanezcan encendidas. Esto es considerado normal y no es un defecto de fabricación.

# Aviso Regulatorio

## **Declaración FCC**

La Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones sobre Interferencias de Radio Frecuencias incluye las siguientes advertencias:

Este equipamiento ha sido probado y encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, con arreglo a la parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están designados para ofrecer una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipamiento genera, usa y puede irradiar energia de radio frecuencia, y si no es instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no vaya a ocurrir en una instalación concreta.

Si este equipamiento causa interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipamiento, el usuario es alentado a intentar corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recoloque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipamiento y el receptor.
- Conecte el equipamiento a una toma en un circuito distinto de aquel al que esté conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

#### Aviso

El usuario debe usar cables de interferencia de señal recubiertos para mantener el cumplimiento FCC para el producto. Se suministra con este monitor un cable alimentador desconectable con tipos de terminación IEC320. Puede ser adecuado para conectar a cualquier ordenador personal Listado en UL con configuraciónsimilar. Antes de hacer la conexión, asegúrese de que el rango de voltaje de la toma de servicio para el ordenador es igual o superior el ratio de voltaje del monitor. Para aplicaciones de 120 Voltios, use sólo un cable alimentador desmontable Listado en UL con configuración NEMA, tipo de enchufe 5-15P (clavijas paralelas). Para aplicaciones de 240 Voltios use sólo un cable alimentador Listado en UL con configuración NEMA, tipo de enchufe 6015P (clavijas tandem).

#### Aviso de Cumplimiento IC

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requerimientos de las Regulaciones de Equipamientos Causantes de Interferencias del ICES-003.

Cet appareil Numerique de classe B respecte toutes les exigences du Reglemont NMB-03 sur les equipements produisant des interferences au Canada.

#### Notice de Conformit IC

Cet appareil numerique de classe B respecte toutes les exigences du Reglement ICES-003 sur les equipements produisant des interferences au Canada.

# Tabla de Contenidos

Instrucciones de Seguridad Importantes	2
Avisos Especiales	2
Aviso y Precauciones	2
Limpieza y Mantenimiento	. 3
Información de Garantía Especial	3
Aviso Regulatorio	4
Conociendo su Monitor	7
Contenido del Paquete	. 8
Controles del Panel Frontal	. 9
Panel Trasero	. 10
Conexiones del Panel Trasero	. 10
Control Remoto	. 11
Conexiones del Monitor	. 13
Conectando el TV o CATV	. 14
Conectar un VÍDEO	. 14
Conectar un DVD	. 15
Conexiones de Audio Externo	. 16
Conectar un PC	. 17
Operaciones Básicas	21
Encendiendo/Apagando	. 22
Cambiando de Entrada	. 22
Ajuste del Volumen	. 23
Nenú Visualizador En-Pantalla	. 24
Visualizado de Estado En-Pantalla	. 24
Entender Modos de Pantalla Ancha	25
Controles de Imagen	. 27
Ajustando la Configuración de Imagen	28
Imagen-en-Imagen / Imagen Lado-a-Lado	30
Seleccionando la Temperatura del Color	. 33
Modo RGB de Sintonización Fina	. 33
Controles de Sonido	35
Ajustando la Configuración de Imagen	36
Ámplificación Integrada (Altavoz)	. 38
Salida de Audio Fija / Variable	38
Funciones Avanzadas	. 39
Idioma del Menú OSD	40
Modo Ahorro de Energía	41
Pantalla de Información	42
Usando el Teletexto	. 43
Funciones TV	45
Configuración Inicial	46
Búsqueda Manual de Canales	47
Edición de Canal	48
Visualizador de Estado en Pantalla (Modo TV)	49
Cambiando de Canal	49
TIPO DE SONIDO	. 50
Apéndice	51
, Solución de Problemas	52
Instrucciones de Montaie Sobre Pared	53
Especificaciones	55



Monitor de Pantalla Plana

# Conociendo su Monitor



# Contenido del Paquete



Monitor de Pantalla Plana



Manual del Usuario



Control Remoto



Cable VGA



Baterías



Cable de Alimentación CA

#### **Controles del Panel Frontal**



### **Panel Trasero**



#### **Conexiones del Panel Trasero**



#### **Control Remoto**





Monitor de Pantalla Plana

# Conexiones del Monitor

### Conectando el TV o CATV



Conectar el cable RF desde la antena o toma del cable al conector RF etiquetado como ANT en la parte trasera del monitor.



#### **Conectar un VÍDEO**

## Usando un enchufe de entrada SCART (AV)

- Conecte el enchufe SCART en el grabador de vídeo al enchufe SCART en el panel trasero del equipo.
- 2

Conecte el grabador de vídeo a la toma de la antena de la pared o caja de cable.

## Usar la Entrada S-Vídeo



Conectar el conector S-Video (DIN 4-pins) desde el VÍDEO a la Entrada S-Video en la parte trasera del monitor.

2
57

Conectar el enchufes de audio rojo (D) y blanco (I) desde el VÍDEO a los enchufes (D) y (I) de entrada de audio ubicado al lado del conector S-Vídeo.

#### Usando la Entrada TV



Conecte el enchufe de salida de la antena en el grabador de vídeo al enchufe correspondiente (ANT) en el panel trasero del equipo.

2

Conecte el grabador de vídeo a la toma de la antena de la pared o caja de cable.



### **Conectar un DVD Player**

### Usando un enchufe de entrada SCART (AV)

Usando un enchufe de entrada SCART (AV) Conecte el enchufe SCART en el reproductor DVD al enchufe SCART en el panel trasero del equipo.



#### Usar entrada de video componente

- Conectar el enchufe de color verde (etiquetado como Y) desde el DVD al enchufe de color verde del monitor.
  - Conecte el enchufe rojo (marcado como Pr / Cr) del DVD al enchufe rojo Pr/Cr del monitor.
  - Conecte el enchufe azul (marcado como Pb / Cb) desde el DVD al enchufe azul Pb/Cb del monitor.
- 4

2

3

Conectar los enchufes de audio rojo (D) y blanco (I) desde el DVD a los enchufes D y I de entrada de audio ubicados al lado del conector Pr/Cr.



## Conectar un DVD (cont)

#### Usar la Entrada S-Vídeo



ConectaR el conector S-Video (DIN 4-pins) desde el DVD a la entrada S-Video en la parte trasera del monitor.



Conectar el enchufes de audio rojo (D) y blanco (I) desde el DVD a los enchufes (D) y (I) de entrada de audio ubicado al lado del conector S-Vídeo.



## **Conexiones de Audio Externo**

## **Conectando a Amplificadores Externos**



Este monitor puedee ser conectado a un amplificador externo usando los enchufes de SALIDA DE AUDIO ubicados en la parte trasera del monitor.



Conectar los enchufes de salida de audio rojo (D) y blanco (I) desde el lado derecho del panel conector al amplificador externo.

Nota:

Los enchufes de SALIDA DE AUDIO RCA puede ajustarse a niveles de salida de audio Fijos o Variables. (Ver página 17 para más información)



ANT

 $\bigcirc$ 



#### Conectar altavoces amplificativos externos

1

Conecte los enchufes de salida de audio rojo (D) y blanco (I) ubicados a la derecha del panel conector del equipo respectivamente a la derecha e izquierda de los altavoces amplificados.



#### **Conectar un PC**

## Usar Salida de Vídeo RGB o DVI

- Para la mayoría de los PCs, conectar el conector D-Sub RGB de 15-pins desde la parte trasera del PC al Conector de Entrada RGB ubicado en la parte trasera del monitor. Si tiene un PC equipado con un DVI (Digital Visual Interface), puede conectarlo el conectador de DVI del PC desde la parte trasera del PC al Conector de Entrada DVI ubicado en la parte trasera del monitor.
- Conecte los enchufes rojo (D) y blanco (I) desde el PC a los enchufes D e I ubicados junto la SALIDA DE AUDIO. Si está usando un interface DVI, simplemente conecte los enchufes de audio (D) e (I) a los mismos enchufes que el RGB.



#### Nota:

Un RGB enlazado fuera etiquetado como salida RGB permitirá conectar otro monitor RGB. El RGB enlazado fuera va a visualizar la misma señal que la fuente de señal de entrada RGB.

## **Conectar un PC (cont)**

## **Configurando su Monitor Utilizando Plug and Play**

Este monitor se ajusta a los estándares VESA Plug and Play para eliminar complicadas y largas configuraciones de monitores. Este monitor identifica a si mismo al ordenador y envia automáticamente al PC sus Datos Extendidos de Identificación del Monitor (EDID) usando protocolos de Canal de Datos de Monitor (DDC).

## Como Configurar Su PC para el Uso con este Monitor (Windows)

Se muestra abajo la configuración de la pantalla para un ordenador típico basado en Windows; sin embargo, las pantallas reales en su ordenador pueden variar dependiendo de la versión de Windows y la tarjeta de vídeo con la que esté equipado su ordenador. A pesar de que la pantalla real parezca distinta del ejemplo mostrado abajo, las rútinas básicas de configuración serán aplicables en la mayoria de los casos.



Vaya al PANEL DE CONTROL de Windows clickando: INICIO, CONFIGURACIÓN, PANEL DE CONTROL. La ventana PANEL DE CONTROL es mostrada. Seleccione el icono PANTALLA en esta ventana.





El cuadro de diálogo PROPIEDADES DE PANTALLA es mostrado. Seleccione la pestaña CONFIGURACIÓN para mostrar los ajustes de salida de vídeo de su pc.

Ajuste la configuración de "Resolución de Pantalla" a 640x480 PIXELS. Para CALIDAD DEL COLOR seleccione COLOR 24 BITS (puede ser mostrado también como 16 millones de colores).

Si existe una opción de frecuencia vertical, ajuste el valor a 60 o 60 Hz.

Clicke OK para completar la configuración.

#### Nota:

Tanto la posición de pantalla como el tamaño variarán, dependiendo del tipo de tarjeta gráfica PC y la resolución seleccionada. Para ajustar la posición y el tamaño.



# Conectando un PC (cont)

#### **ResoResoluciones Soportadas**

Este monitor soporta las siguientes resoluciones luciones Soportadas

Modo	Orizzontale	Vertical	Formato	Refrescar radio
1	31.469	59.940	640×480 (VGA)	60
2	37.861	72.809	640×480 (VGA)	72
3	37.500	75.000	640×480 (VGA)	75
4	43.269	85.008	640×480 (VGA)	85
5	35.156	56.250	800x600 (SVGA)	56
6	37.879	60.317	800x600 (SVGA)	60
7	48.077	72.188	800x600 (SVGA)	72
8	46.875	75.000	800x600 (SVGA)	75
9	53.674	85.061	800x600 (SVGA)	85
10	48.364	60.004	1024x768(XGA)	60
11	56.476	70.069	1024x768(XGA)	70
12	60.023	75.029	1024x768(XGA)	75
13	68.677	84.997	1024x768(XGA)	85
14	63.981	60.020	1280x1024 (SXGA	.) 60
15*	79.976	75.025	1280x1024 (SXGA	.) 75
16*	91.146	85.024	1280x1024 (SXGA	.) 85
18	31.469	70.087	720x400 (DOS)	70
19	31.469	50.030	640x480 (VGA)	50
20*	45.000	60.000	1280x720p (HDTV	) 60
21*	33.750	60.000	1920x1080i (HDT\	/) 60
22	31.469	70.087	640x350 (VGA)	70
23	31.413	59.835	852x480 (WVGA)	60
24	35.000	66.667	640x480 (Apple)	67
25	49.725	74.550	832x624 (Apple)	75
26	68.681	75.062	1152x870 (Apple)	75

Notas:

Los Modos 15,16 no están disponibles con una entrada DVI.

Los modos 24, 25 y 26 están para el uso con los ordenadores de Apple Macintosh.

Monitor de Pantalla Plana

# Operaciones Básicas

## Encendiendo/Apagando

#### Usar el Panel Delantero o el Control Remoto

Asegúrese de que el monitor esté enchufado a la toma de la pared y el interruptor CA principal ubicado en la parte trasera del monitor se cambia a posición on. Si la alimentación esta enchufada y el interruptor CA está encendido, el LED de ESTADO se iluminará en naranja.



Presionar la tecla en el panel o en el control remoto.

2

El monitor se encenderá ahora después de una breve pausa. El LED de ESTADO se pondrá verde ahora para indicar el estado de encendido.



Para apagar la alimentación, simplemente presionar la tecla or el panel o en el control remoto otra vez.



## Cambiando de Entrada

## Usar el Panel Delantero o el Control Remoto

1	
_	_

Pulsar la tecla de ENTRADA en el panel o la

tecla (AV) en el control remoto.



Pulsando la tecla de ENTRADA pasará el monitor por todas las fuentes de señal de entrada disponibles en el orden siguiente:

$$\longrightarrow \mathsf{TV} \rightarrow \mathsf{AV} -$$
$$\longrightarrow \mathsf{DVI} \leftarrow \mathsf{RGB}$$



22

#### Ajuste del Volumen

## Usar el Panel Delantero o el Control Remoto



Para subir el volumen del sonido, presionar VOLUMEN + bien en panel frontal del monitor o en el control remoto.



Para subir el volumen del sonido, presionar VOLUMEN - bien en panel frontal del monitor o en el control remoto.

#### Nota:

Si los altavoces integrados del monitor están apagados, los controles de volumen no afectarán el volumen generado por el altavoz integrados.



VOLUMEN +/-

#### **Usar SILENCIO**

Si quisiera silenciar el volumen temporalmente, simplemente presione la tecla regimera silenciar el volumen. Cuando el volumen delmonitor está apagado, el monitor mostrará MUTE en la esquina inferior izquierda de la pantalla.



Para salir del modo silenció, simplemente presione la tecla otra vez o los botones de volumen.

#### Nota:

Si los altavoces integrados del monitor están apagados, los controles de volumen no afectarán el volumen generado por el altavoz integrados.



## Menú Visualizador En-Pantalla

## Accediendo al Menú OSD a través del Control Remoto o el Panel Frontal

El menú del Visualizador En-Pantalla (OSD) le permite acceder a configurar varios parámetros equipados con este monitor.



Para acceder al menú OSD, presione el botón <sup>MENU</sup> en el panel frontal del monitor o presione cualquiera de las cuatro teclas de dirección en en el control remoto.



La Navegación a través del Menú OSD puede hacerse usando las teclas de dirección en el control remoto o usando las teclas de control en el panel frontal.



## Visualizado de Estado En-Pantalla

## Visualizando el Estado

El Visualizador de Estado En-Pantalla muestra información detallada acerca del estado de funcionamiento del monitor. El visualizador de estado aparece automáticamente siempre que haya un cambio en el estado del monitor, como un cambio de canal o un cambio de entrada. El visualizador de estado desaparecerá automáticamente despues de un periodo de tiempo.



Para mostrar el Visualizador de Estado manualmente, simplemente presione la tecla



## Entender Modos de Pantalla Ancha

Este monitor es capaz de visualizar una imagen panorámica en la pantalla nativa de cociente de aspecto 16:9. Sin embargo, no todo el contenido de vídeo disponible encaja perfectamente en un formato panorámico (16:9) resultando en espacios de pantalla no usados. Este monitor es capaz de visualizar imágenes en varios formatos que es adecuado para varios tipos de contenido dependiendo de su tamaño.

## Para Contenido (Cuadrado) 4:3

El contenido de la TV tradicional, VÍDEO, y algunos DVDs están formateados usando un formato "cuadrado" 4:3. Al ver el contenido en este formato "Cuadrado" hay disponibles los siguientes modos de visualización.



#### 4:3 (NORMAL)

En modo 4:3, la imagen original 4:3 se preserva, pero se usan barras negras para rellenar el espacio extra a la izquierda y derecha.



#### 16:9 LLENO

La imagen 4:3 original es estirada proporcionalmente para rellenar toda la pantalla. Esta es la configuración por defecto de fábrica.



#### CINERAMA

La imagen original 4:3 se estira solamente en el lado izquierdo y derecho para llenar la pantalla, dejando la imagen central sin cambiar.

## Para Contenido de Pantalla Ancha

Dependiendo del contenido visualizado en este monitor 16:9, podrá apreciar barras negras más pequeñas en la parte de arriba o abajo de la pantalla. Use los siguientes modos de zoom para eliminar las barras negras.



#### ZOOM

Zoom estira el contenido 2.35:1 a la pantalla completa eliminando las barras negras.



#### ZOOM↑

El zoom<sup>+</sup> está ajustado para mostrar imágenes con subtítulos.

### Cambiando los Cocientes de Aspecto

## Utilizando el Control Remoto

1

Todos los modos de visualización de pantalla ancha están disponibles presionando la tecla  $(\sqrt[3]{2})$ .

 $\begin{array}{c} \downarrow \text{ZOOM} & \leftrightarrow \text{ZOOM}^{\uparrow} & \leftrightarrow \text{CINERAMA} \\ \downarrow 4:3\text{NORMAL} & 16:9\text{WIDE} \end{array} \begin{array}{c} \downarrow \\ \downarrow \end{array}$ 

#### Nota:

- Bajo los modos de entrada RGB y DVI, sólo están disponibles los modos ANCHO 16:9 y Normal 4:3.
- Al visualizar señales Y Pb Pr, el modo Cinerama no está disponible.



Monitor de Pantalla Plana

# **Controles de Imagen**

### Ajustando la Configuración de Imagen

#### Utilizando el Menú OSD

Se pueden establecer varios ajustes de imagen mediante el menú OSD de Ajuste de Imagen.



Presione en el panel frontal o en el control remoto. Use (i) (i) para seleccionar la opción de IMAGEN desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	ΤV	OTROS
Contraste		80	
Brillo		50	
Color		50	
Nitidez		50	
Tono		Neu	tro
Formato a	utom	Enc	endido
Reducción	ruido	Bajo	
🔹 🛧 🗣 Select	ionner	♦ ♦ A	justar



Hay varios ajustes de imagen disponibles en el menú IMAGEN. Utilice  $\xrightarrow{m}$  para seleccionar la opción que quiera ajustar y presione la tecla (i < j).

#### Notas:

- Los ajustes Posición-H, Tamaño-H, Posición-V, Tamaño-V están disponibles sólo en modos de entrada RGB, DVI y Componente con Y Pb/Pr.
- Al usar las entradas Componente y con señales Y/Cb/Cr, los ajustes Tamaño-H, Posición-H, Posición-V, Tamaño-V no están disponibles.

IMAGEEN	SONIDO	ΤV	OTROS
Contraste		80	
Brillo		50	
Tono		Neu	tro
Amplitud V.		50	
Posición V.		50	
Amplitud H.		50	
Posición H.		50	
Fase del Re	loj	50	
	ionar	A	Aiuetar

## Explicación de Varios Ajustes de Control de Imagen

Se muestra en la siguiente tabla las explicaciónes de cada ajuste de control de imagen disponibles.

#### CONTRASTE

Ajustar el Contraste para aumentar o disminuir el nivel de blanco en la imagen de vídeo. Al aumentar el contraste las áreas blancas de la imagen de video serán más brillantes. En Contraste funciona en conjunto con el Brillo.

#### BRILLO

Ajusta el brillo para mejorar el nivel de areas oscuras en imágenes de vídeo como escenarios nocturnos o sombríos. El aumento del brillo hara que las areas oscuras sean más visibles.

#### COLOR

Use color para ajustar la saturación del color de la imagen de vídeo. Al aumentar el color los colores serán más intensos. Al reducir el ajuste de color los colores serán menos intensos.

#### TINTA

Use tinta para ajustar el color de tonos carne. Al incrementar en dirección a la derecha la imagen aparecerá más verdosa. Al disminuir el ajuste en dirección a la izquierda la imagen aparecerá más rojiza.

#### NITIDEZ

Use nitidez para ajustar la cantidad de mejora detallada de la imagen de vídeo. Al aumentar el ajuste mejorará los bordes de objetos en la imagen de vídeo. La disminución del ajuste reducirá la mejora.

#### TONO

Seleccione la temperatura del color para el balance del blanco. Hay tres configuraciones a elegir: Frio, Neutral, Templado.

#### AUTOFORMATO

Úselo para encender o apagar el auto formato de la pantalla. El sistema determinará el formato de acuerdo a la señal cuando encienda el auto formato, de otra manera, la pantalla permanecera en 16:9.

#### TAMAÑO V

Se utiliza para cambiar el tamaño vertical de la imagen. Aumentar para agrandar el tamaño de la imagen en dirección vertical. Desminuir para reducir el tamaño de la imagen en dirección vertical.

#### POSICIÓN V

Se utiliza para cambiar la posición vertical de la imagen. Aumentar para desplazar la imagen hacia arriba. Disminuir para desplazar la imagen hacia abajo.

#### TAMAÑO H

Se utiliza para cambiar la medida horizontal de la imagen. Aumentar para extender la medida de la imagen en dirección horizontal. Desminuir para reducir la medida de la imagen en dirección horizontal.

#### POSICIÓN H

Se utiliza para cambiar la posición horizontal de la imagen. Aumentar para desplazar la imagen hacia la derecha. Disminuir para desplazar la imagen hacia izquierda.

#### FASE del RELOJ

Use la fase del reloj para sintonizar con precisón el monitor para sincronizarlo a la fuente de señal de vídelo en modo RGB.

#### Notas:

- Los ajustes Posición-H, Tamaño-H, y Posición-V están disponibles sólo en modos de entrada RGB, DVI y Componente superiores a 480i.
- Al usar entradas Componentes con señales Y /Cb/Cr, las configuraciones Tamaño-H, Posición-H, Tamaño-V, Posición-V no están disponibles.

#### Imagen-en-Imagen / Imagen Lado-a-Lado

#### Encendiendo PIP/Imagen Lado-a-Lado (POP)

Los modos PIP y POP permiten al usuario ver dos fuentes de entrada de vídeo simultaneamente.

Presione la tecla <u>una vez en el control</u> remoto para ejecutar el modo Imagen-en-Imagen. Al presionar la tecla varias veces se circulará por los siguientes modos:

> $\rightarrow$  PIP $\rightarrow$  POP $\rightarrow$  POP (4:3) -OFF  $\leftarrow$  POP (16:9)  $\leftarrow$

Cuando se está ocupado en modo PIP, se muestra unapequeña ventana una de las cuatro esquinas. El OSD en la esquina inferior izquierda muestra la entrada elegida comoimagen principal (pantalla grande) y la sub-imagen mostrada (pantalla pequeña).

#### Nota:

Una vez que se cierra el PIP, la vez siguiente que se vuelva en modo PIP, la posición de la sub-ventana se ajustara a la posición por defecto.

Si se cambia a modo POP, la pantalla se dividie por el medio. La pantalla de la izquierda es la imagen principal y la pantalla de la derecha es la sub-imagen. El OSD en la esquina inferior izquierda muestra la fuente deentrada señalada tanto para la imagen principalcomo para la sub-imagen.







Hay dos modos de imagen Lado-a-Lado disponibles además del modo estándar POP. El modo POP (4:3) mostrará tanto la imagen principal como la sub-imagen en cociente de aspecto 4:3 dentro de las ventanas POP. El modo POP (16:9) mostrará tanto la imagen principal como la sub-imagen en cociente de aspecto 16:9 dentro de las ventanas POP.

#### Modo POP 4:3



#### Modo POP 16:9



## Seleccionando una Fuente de Señal para la Sub-Imagen

Se pueden visualizar varias fuentes de señal dentro de los modos sub-ventana bajo PIP e Imagen Lado-a-Lado. Para seleccionar la fuente de imagen para la sub-ventana, por favor siga los siguientes pasos.



En cuanto el modo PIP esté encendido, puede cambiar la fuente de entrada de la sub-imagen apretando la tecla



Selección de Fuente



AV→ S-VIDEO TV→ **RGB** — COMPONENT – DVI ←

## Seleccionando la Fuente de Señal para la Imagen Principal



En cuanto el modo PIP esté encendido, puede cambiar la fuente de entrada de la Imagen Principal apretando la tecla



#### Imagen-en-Imagen / Imagen Lado-a-Lado (Cont)

#### Intercambio entre Ventana Principal y Sub-Ventana

Puede intercambiar la imagen principal y la sub-imagen.



Presione la tecla 🚟 una vez para

intercambiar. Presione la tecla 📇 una vez más para volver a cambiar.



## Cambiando la Ubicación de la Imagen PIP

Hay cuatro posiciones prefijadas donde se puede posicionar la sub-ventana PIP. Una vez que el modo PIP está encendido, puede cambiar la posición de la sub-imagen PIP a cualquiera de las cuatro esquinas de la pantalla.



Presionar la tecla para cambiar posiciónes. Presionando la tecla varias veces se pasará a través de las cuatro esquinas de la pantalla.





## Cambiando Canales en Modo PIP

Bajo los modos PIP o POP, si el modo TV está en la ventana principal, simplemente use el método descrito abajo para cambiar los canales de TV.



Para cambiar los canales de TV de la ventana principal, simplemente presione la tecla para cambiar los canales.



## Seleccionando la Temperatura del Color

Este monitor es capaz de aplicar varias temperaturas de color (también conocido como Balance de Blanco) en la señal de vídeo a visualizar.

2		
	1	

Presione en el panel frontal o en el control remoto. Use  $(i \in j)$  para seleccionar la opción de IMAGEN desde el menú.

Hay varios ajustes disponibles desde el menú IMAGEN. Use ()) para seleccionar la opción TONO desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	ΤV	OTROS
Contraste		80	
Brillo		50	
Color		50	
Nitidez		50	
Tono		Neu	tro
Formato a	utom	Enc	endido
Reducción	ruido	Bajo	
🚽 🔶 Selecti	ionner	🔶 🔶 A	justar

IMAGEEN	SONIDO	TV	OTROS
Contraste Brillo Color		80 50	
Nitidez Tono		50 50	tro
Formato au Reducción	utom ruido	Enc Bajo	endido
🔹 🔶 Selecti	onner	🔶 🔶 A	justar

# 3

2

Use ( ) para cambiar la configuración. Presione SALIR para cerra la pantalla OSD o

presoine la tecla in para seguir ajustando.

## Modo RGB de Sintonización Fina

Debido a varias tarjetas de vídeo de PC y set-top box con especificaciones distintas, es posible que la imagen de vídeo inicial tenga un leve ruido o imperfecciones. Por favor utilice los siguientes procedimientos para ajustar la calidad de imagen al usar bajo modo RGB.

1	
	~

Presione  $\stackrel{\text{MENU}}{\longrightarrow}$  en el panel frontal o en el control remoto. Use  $(i \in j)$  para seleccionar la opción de IMAGEN desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	ΤV	OTROS
Contraste		80	
Brillo		50	
Tono		Neu	tro
Amplitud V		50	
Posición V		50	
Amplitud H		50	
Posición H		50	
Fase del Re	eloj	50	
🚽 🛧 🗣 Selecc	cionar	- + +	Ajustar



3

Use (in) para seleccionar la opción FASE DE RELOJ desde el menú.

Use (i) para cambiar la configuración para que su imagen de vídeo encaje de la mejor manera dentro del área de visualización de la pantalla. Presione SALIR para cerrar la pantalla OSD o presione (E) (E) para seguir ajustando.

IMAGEEN SONIDO	TV OTROS
Contraste	80
Brillo	50
Iono	Neutro
Amplitud V.	50
Posicion V.	50
Amplitud H.	50
Posicion H.	50
Fase der Reloj	50
🛧 🗣 Seleccionar	🗢 🔶 Ajustar

En ciertos casos especiales, los usuarios pueden desear ajusta manualmente el Tamaño-V. Para ello, por favor use los siguientes procedimientos:

Debido a varias tarjetas de vídeo PC y set-top box con distinas especificaciones, es posible que la imagen inicial no encaje exactamente con el tamaño del monitor. Por favor use los siguientes procedimientos para ajustar el tamaño de la imagen y la posición.



Presione  $\stackrel{\text{\tiny MENU}}{=}$  en el panel frontal o en el control remoto. Use  $(i \leq j)$  para seleccionar la opción de IMAGEN desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	ΤV	OTROS
Contraste		80	
Brillo		50	
Tono		Neut	tro
Amplitud V.		50	
Posición V.		50	
Amplitud H		50	
Posición H		50	
Fase del Re	eloj	50	
🔹 🛧 🗣 Selecc	ionar	- <del>(</del> + )	Ajustar



Hay varios ajustes disponibles desde el menú IMAGEN. Use (E) para seleccionar Tamaño-V, Posición-V, Tamaño-H, o Posición-H desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	TV	OTROS
Contraste		80	
Brillo		50	
Tono		Neu	tro
Posición V.		50	
Amplitud H		50	
Posición H		50	
Fase del Re	eloj	50	
🔹 🛧 🗣 Selecc	ionar	← ⇒	Aiustar



3 Use 🕅 🔊 para cambiar la configuración para que su imagen de vídeo encaje lo mejor posible en el área de pantalla del monitor.



Repita el procedimiento para la configuración de Tamaño-V, Posición-V, Tamaño-H, y Posición-H hasta que la imagen del vídeo es mostrada completamente dentro del área de pantalla del monitor.

Monitor de Pantalla Plana

# **Controles de Sonido**

# Controles de Sonido

## Ajustando la Configuración de Sonido

## Utilizando el Menú OSD

Se pueden establecer varios ajustes de sonido usando el menú OSD de Ajuste de Sonido.



Presione \_\_\_\_\_ en el panel frontal o en el control

remoto. Use 🔅 🔅 para seleccionar la opción de SONIDO desde el menú.

IMAGEEN SONIDO	TV OTROS
Tipo de sonido Graves Agudos Balance Altavoz interno Salida Audio	Automático 47 47 50 Encendido Variable
🕈 🗣 Seleccionar	<b>♦</b>



Hay disponibles varias configuraciones de SONIDO desde el menú SONIDO. Use 📖 para seleccionar la opción que quiera ajustar.

IMAGEEN SONID	O TV OTROS		
Tipo de sonido	Automático		
Agudos	47		
Balance	50		
Altavoz interno	Encendido		
Salida Audio	Variable		
◆ ◆ Seleccionar	♦ ♦ Ajustar		



3 Use 🔅 🖄 para cambiar la configuración. Después de conseguir la configuración deseada, presione la tecla SALIR para cerrar la pantalla OSD o presione la tecla 🛵 para seguir ajustando.

#### Explicación de Varios Ajustes de Control de Sonido

La expliacación de cada ajuste de control de sonido disponible es listada en la tabla de abajo.

#### BAJOS

Ajusta le BASS nivel del sonido. Para tanta respuesta de bass, aumenta el BASS nivel.

#### AGUDOS

Ajusta el nivel de los sonidos AGUDOS. Para una mayor respuesta vocal y de alta frecuencia, aumentar el nivel de AGUDOS.

#### BALANCE

Ajusta el BALANCE nivel entre canales IZQUIERDOS y DERECHOS.

#### ALTAVOZ

Ajusta los altavoces a ENCENDIDO para encender los altavoces ajusta los altavoces a APAGADO para apagarlos. Este ajuste con afectará los enchufes de SALIDA DE AUDIO.

#### SALIDA DE AUDIO

Establece el tipo de salida de audio enviado desde los enchufes de salida de audio ubicados en la parte trasera del monitor. Al ajustarlo a VARIABLE, la salida de audio es afectada por los controles de audio internos del monitor. Al ajustarlo a FIJO, la salida de audio circunvala el control de audio interno del monitor para que funciones tales como los controles de bajos, agudos y volumen no tengan efecto.

# Controles de Sonido

## Amplificación Integrada (Altavoz)

### Encendiendo la Amplificación Integrada

Este monitor está equipado con una amplificación integrada para altavoces externos óptimos. Puede usted ENCENDER o APAGAR la amplificación usando el OSD. Debido a que estos altavoces son para un uso general, puede considerar el APAGARLOS durante reprodución de alta fidelidad o de películas y otro contenido.

1

Presione \_\_\_\_\_ en el panel frontal o en el control

remoto. Use  $\widehat{(x,y)}$  para seleccionar la opción de Sonido desde el menú.

2

Use (10) para seleccionar la opción ALTAVOZ.INTERNO.

3 Use ( ) para cambiar la configuración. Para APAGAR, seleccione la posición APAGADO. Después de conseguir la configuración deseado, presoine la tecla SALIR para cerra la pantalla OSD o presione la tecla ( ) para seguir ajustando.

IMAGEEN SONIDO	TV OTROS
Tipo de sonido Graves Agudos Balance Altavoz interno Salida Audio	Automático 47 47 50 Encendido Variable
◆	♦ ♦ Ajustar

IMAGEEN	SONIDO	тν	OTROS	
Tipo de sonido Graves Agudos Balance		Automático 47 47 50		
Salida Aud		Vai	iable	
🔶 🔶 Selecc	cionar	<b>+ +</b>	Ajustar	

#### Salida de Audio Fija / Variable

## Ajustando Salida Usando el Menú OSD

Puede usted establecer el tipo de salida que emite este monitor desde los enchufes de salida de audio de su panel trasero. Usando el menú OSD, puede elejir fácilmente entre salidas de audio variables o fijas.

1

Presione \_\_\_\_\_ en el panel frontal o en el control

remoto. Use  $(\widehat{S})$  para seleccionar la opción de Sonido desde el menú.



Use  $\langle \underline{x}_{n} \rangle \langle \underline{x}_{n} \rangle$  para seleccionar la opción de SALIDA de AUDIO.

47 47	
Encendido	
Variable	
-	

IMAGEEN	SONIDO	ΤV	OTROS	
Tipo de sonido Graves Agudos Balance Altavoz interno		Automático 47 47 50 Encendido		
Salida Audio				
★	cionar	<b>* *</b>	Aiustar	

Monitor de Pantalla Plana

# **Funciones Avanzadas**

# **Funciones Avanzadas**

### Idioma del Menú OSD

#### Configurando el Idioma del Menú OSD

Este monitor tiene múltiples idiomas integrados para el Menú OSD, incluyendo: Inglés, Francés, Español, Italiano e Alemán.



Presione \_\_\_\_\_ en el panel frontal o en el control

remoto. Use 😥 🔊 para seleccionar la opción OTRO desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	TV	OTROS
Ahorro de Idioma me Entrada Av Versión de	Energia nús /1 S/W	Ence Espa Vide C	endido añol 0 140420 140316
♦ ♦ Selecc		<b>+ +</b>	Ajustar



Use  $\langle I R \rangle$   $\langle T R \rangle$  para seleccionar la opción IDIOMA DEL MENÚ.

IMAGEEN	SONIDO	тν	OTROS	
Ahorro de	Energia		endido	
Entrada AV	/1	Vide	eo	
Versión de S/W		040420		
			040316	
🛧 🔸 Seleco	cionar	<b>* *</b>	Ajustar	



3 Use 🔅 🕥 para seleccionar el idioma OSD deseado. Las opciones disponibles son: INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL, ITALIANO, ALEMÁN. Presione SALIR para cerrar la pantalla OSD o presione la tecla 🛵 🥁 para seguir ajustando.

### Modo Ahorro de Energía

#### Ajustando el Modo Ahorro de Energía Usando el Menú OSD

Este monitor está equipado con un modo de Ahorro de Energía bajo los modos de entrada RGB o DVI. Cuando no se detectan señales por el monitor durante 15 minutos, el monitor pasará automáticamente a modo de espera hastaque la señal sea restaurada.

Presione en el panel frontal o en el control remoto. Use  $(i \in i)$  para seleccionar la opción OTRO desde el menú.

IMAGEEN SON	IDO TV OTROS	
Ahorro de Energ Idioma menús Entrada AV1 Versión de S/W	ia Encendido Español Video 040420 040316	
🔹 🔶 Seleccionar	← → Ajustar	



Use  $\overleftarrow{}_{\text{\tiny IE}}$   $\overleftarrow{}_{\text{\tiny TE}}$  para seleccionar la opción AHORRO DE ENERGÍA.

IMAGEEN	SONIDO	тν	OTROS
Ahorro de	Energia	Enc	endido
Idioma menús		Español	
Entrada AV1		Video	
Versión de S/W		040420	
		(	040316
🔹 🛧 🖶 Selecc	ionar		Aiustar



3 Use 🕂 🏠 para encender y apagar la función ahorro de energía. Después de conseguir la configuración deseado, presoine la tecla SALIR para cerra la pantalla OSD o presione la tecla 👝 🦕 para seguir ajustando.

# **Funciones Avanzadas**

### Pantalla de Información

El sub-menú de la pantalla de información retiene mucha información útil sobre el estado del monitor. Se muestran abajo las explicaciónes para cada tipo de información que este siendo mostrada.

#### Accediendo al Menú de la Pantalla de Información

1

Presione \_\_\_\_\_ en el panel frontal o en el control

remoto. Use  $(\widehat{0}, \widehat{0})$  para seleccionar la opción OTRO desde el menú.

IMAGEEN SONIDO	TV OTROS
Ahorro de Energia Idioma menús Entrada AV1 Versión de S/W	Encendido Español Video 040420 040316
◆ ◆ Seleccionar	← → Ajustar



Se muestra información variada en el menú INFO. Para salir del menú INFO, presione SALIR en el control remoto.

## Explicación de la Información

#### Versión S/W

Muestra el número de versión del firmware del monitor.

# Usando el Teletexto

El servicio de Teletexto está disponible en mucho países bajo una variedad de nombres (TOP Text, Fastext, FLOF test, Videotext). Es ofrecido como servicio gratuito por algunas emisoras de televisión. Este servicio ofrece gran cantidad de información, disponible a cualquier hora, sobre el tiempo, resultados deportivos, noticias, juegos, etc. La información es presentada en páginas u organizada por temas específicos en colores en la pantalla y puede acceder a esta información simplemente presionando los botoes del mismo color del control remoto.

Para acceder al Teletexto, presione el botón en el control remoto. El teletexto se abre en la página (ndice (100). Para ver otra página, use los botones control para seleccionar la siguiente o anterior página, o introduzca un número usando los botones numéricos.

Aparece el número de página/subpágina:

- 1. En verde cuando la página no ha sido encontrada todavía.
- 2. En blanco cuando la página ha sido encontrada.

Una página de teletexto contiene una línea de encabezado con el número de página y subpágina, e información de la emisora (fecha y hora, número de canal, etc.).

Al entrar en la página principal del Teletexto (página índice), hay algunas opciones con colores mostradas en el fondo de la pantalla y da acceso directo a la página correspondiente, simplemente presione los botones relevantes en el control remoto.

Esta unidad ofrece también varias funciones de Teletexto:

**Mantener:** congela la página actual, preveniendo la actualización y la pantalla de subpágina. Para seleccionar esta función, presione el botón en el control remoto. Para cancelar, presione el botón otra vez.

**DEJAR VER:** para dejar ver información oculta en una página, simplemente presione el botón para mostrar la información otra vez.

**ZOOM:** presione el botón una vez para hacer zoom en la parte superior de la pantalla, dos veces para hacer zoom en la parte inferior de la pantalla, y tres veces para volver a la pantalla normal.

Si quiere mostrar PIP en Teletexto, primero presione el botón en el control remoto para visualizar la pantalla PIP, después presione el botón en el control remoto.

#### Newsflash

Al acceder a la página NewsFlash, el Teletexto es habilitado automáticamente y muestra la nueva información Si quiere ocultar la pantalla de información, simplemente presione bresione para ocultar la pantalla,

para mostrar, simplemente presione  $\overset{\text{\tiny New-Flast}}{\underset{\longrightarrow}{\bigcirc}}$  otra vez.

#### TEXT N

Puede cambiar el carácter del Teletexto en cualquier momento, simplemente presione el botón  $\stackrel{\scriptsize \hbox{\tiny bitt}}{\longrightarrow}$  y hay 7 Textos para elegir.

# Usando el Teletexto

Otras funciones útiles del Teletexto

#### Subtítulos

Algunos canales ofrecen subtítulos para algunos de sus programas a través del Teletexto. Los números de las páginas relevantes son especificados en la página índice del Teletexto. Para visualizar los subtítulos, introduzca el número de la página relevante. Una vez encontrado, los subtítulos aparecen en la imagen del TV. En encabezado desaparece después de unos segundos. Para visualizar la imagen otra vez, presione cualquier botón (excepto SALIR o los botones de ajuste de volumen) en el control remoto.

Para volver al modo TV, presione SALIR.

#### Página Alarma

En algunos países (España, Benelux, etc.) puede ajustar una hora para visualizar determinadas páginas del Teletexto (páginas alarma).

Para hacer esto, visualice la página de alarma relevante y presione los botones ( y ) para entrar en modo subpágina. Introduzca la hora en vez del número de subpágina (e.j. 1435 para 14:35) y presione salir. La página desaparecerá y volverá a aparecer a la hora fijada, mientras no cambie de canal o apague el equipo antes.

#### Fasttext

Si fasttext está disponible, puede acceder fácilmente a temas y páginas relevantes que quiera presionando los botones **rojo**, **verde**, **amarillo** y **azul** en el control remoto.

En modo Teletexto, los controles de volumen permanecen disponibles, pero los símbolos relevantes no son mostrados en pantalla.

Monitor de Pantalla Plana

# **Funciones TV**

## **Configuración Inicial**



Cuando encienda el TV por primera vez, aparece la selección del idioma, elija uno de ellos y presione la tecla  $\sum_{i=1}^{n}$  para confirmar la selección.





Aparece una lista de países, use la tecla  $\overline{\langle x_n \rangle}$  $\overline{\langle x_n \rangle}$  para seleccionar el país en el que esté. Si su país no está en la lista, seleccione Otro.

BUSQUEDA AUTUMI	ATICA
Australia	
Bélgica	
Irlanda	
Francia	
Alemania	
Italia	
Espana	
Suiza	
Reino Unido	
Otros	
Volver	
◆ ◆ Sélectionnar	← → Confirmar



El monitor buscará ahora todos los canales disponibles. Puede llevar varios minutos para completar la búsqueda. Cuando la búsqueda esté completada, la pantalla mostrará cuantos canales han sido encontrados y cambiará a la pantalla EDITOR.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA		
Buscando	En Proceso	
Frecuencia Núm. de canales	120.25 MHz 1	

## Búsqueda Manual de Canales

También puede realizar una búsqueda manual, en caso de que algunos canales no sean almacenados durante la configuración inicial, simplemente introduzca todos los ajustes necesarios y el sistema empezará a buscar.



Presione  $\stackrel{\text{MENU}}{\longrightarrow}$  en el panel frontal o en el control remoto. Use (i) (j) para seleccionar la opción TV desde el menú.

IMAGEEN	SONIDO	01	ROS	
Búsqueda Búsqueda Editor	Automático Manual			

IMAGEEN	SONIDO	TV	OTROS
Búsqueda .	Automático		
Búsqueda	Manual		
Editor			
	ionar	<b>+ +</b>	Confirmar



Seleccione la opción "Estándar" y elija primero el sistema de señal y use ( ) para buscar la frecuencia basada en la frecuencia actual mostrada en el menú. O simplemente puede introducir la frecuencia con las teclas numéricas en el control remoto.

BÚSQUEDA MANUAL	
Standard	EURO
Frecuencia	62.25 MHz
Nombre	
Sintonia fina	62.25 MHz
Memorizar en PR	19
Carácteres Txt	
Volver	
★ ◆ Seleccionar OK per_confirmar	♦ → Ajustar

4

Cuando un canal es buscado, la opción "Guardar en CA" parpadeará en rojo. Presione la tecla OK para confirmar el canal que se está buscando.

BÚSQUEDA MANUAL	
Standard Frecuencia Nombre Sintonia fina	EURO 62.25 MHz 62.25 MHz
Memorizar en PR	19
Volver	
◆	♦ → Ajustar

## Edición de Canal

El usuario puede intercambiar, borrar el canal, e incluso cambiar el nombre del canal en el menú EDITOR.



Presione en el panel frontal o en el control remoto. Use  $(i \in j)$  para seleccionar la opción TV desde el menú.





Hay varias configuraciones de TV disponibles desde el menú CONFIGURACIÓN. Use  $\xrightarrow{}$  $\xrightarrow{}$  para seleccionar la opción de EDITOR. Presione la tecla  $\xrightarrow{}$  para confirmar la selección.

IMAGEEN SONIDO TV OTROS Búsqueda Automático Búsqueda Manual ♦ ♥ Seleccionar ♦ ♦ Confirma



Ahora se muestra el menú EDITOR. Use las teclas ( ) > para seleccionar INTERCAMBIAR, BORRAR o CAMBIAR NOMBRE DE CA para realizar el ajuste pertinente.





Después de ajustar, presione la tecla OK para confirmar.

## Visualizador de Estado en Pantalla (Modo TV)

## Visualizando el Estado

El Visualizador de Estado en Pantalla muestra información detallada acerca del estado de funcionamiento del monitor en modo TV. El visualizador de estado aparece automáticamente siempre que haya un cambio en los canales de TV. El visualizador de estado desaparecerá automáticamente después de un tiempo.



Para mostrar el Visualizador de Estado manualmente, simplemente presione la tecla del control remoto.

#### Modo TV (Sintonizador Individual)



#### Cambiando de Canal

#### Usando el Control Remoto o el Panel Frontal

Para cambiar de canal de TV, el usuario puede usar bien el control remoto o bien las teclas del panel frontal.



Cambie la entrada a TV. Presione el botón (C) en el control remoto para cambiar los canales. Para usar el panel frontal, presione las teclas SEL ARRIBA/ABAJO para ajustar los canales de TV cuando no haya OSD en la pantalla.



## **TIPO DE SONIDO**

La opción TIPO DE SONIDO ajusta la recepción de audio para el sintonizador TV. Esta función es también accesible usando le tecla Del control remoto. Presionando la tecla ()) pasará el sintonizador a través de todos

los ajustes disponibles.

### Accediendo a través del Menú OSD

Presione en el panel frontal o en el control remoto. Use ( ) para seleccionar la opción de Sonido desde el menú.

IMAGEEN SONIDO	TV OTROS
Tipo de sonido Graves Agudos Balance Altavoz interno Salida Audio	Automático 47 47 50 Encendido Variable
◆ ◆ Seleccionar	← → Ajustar



Use (iii) para seleccionar la opción de TIPO DE SONIDO.

Use (i) i) para cambiar la configuración Vea la tabla como referencia acerca de las opciones disponibles.
 Después de seleccionar la configuración deseada, presione la tecla SALIR para cerra el menú OSD o presione (in) (in) para seguir ajustando.

			tomático
Graves		47	
Agudos		47	
Balance		50	)
Altavoz int	erno		cendido
		Va	riablo

Emisión	Opciones
Mono	Mono, Automático
Estéreo	Mono, Estéreo
Bilingüe	Sonido1, Sonido2
Bilingüe NICAM	Sonido1, Sonido2, Sonido3
AV1 o AV2	Estéreo, Sonido1, Sonido2

## Accediendo a través del Control Remoto

Presione la tecla (m) en el control remoto varias veces para pasar por todos los modos de audio disponibles.



Monitor de Pantalla Plana

# Apéndice

## Solución de Problemas

La siguiente tabla contiene los posibles problemas y métodos para remediarlos. Por favor consulte esta tabla antes de contactar con un representante de servicio.

Síntoma	Causa Posible	Remedio
No se muestra ninguna imagen.	<ol> <li>El cable está desconectado.</li> <li>El interruptor de alimentación principal en el panel trasero está en posición APAGADO.</li> <li>La entrada selectiva no tiene conexión.</li> <li>El monitor está en modo standby en modo RGB.</li> </ol>	<ol> <li>Enchufe el cable.</li> <li>Ponga el interruptor de alimentación principal en posición ENCENDIDO.</li> <li>Conecte el dispositivo seleccionado al monitor.</li> <li>Presionar cualquier tecla en su teclado.</li> </ol>
Imagen pobre o sonido pobre.	<ol> <li>Puede haber cerca aparatos eléctricos, coches, motocicletas o luces fluorescentes.</li> </ol>	<ol> <li>Mueva el monitor a otra ubicación para reducir la interferencia.</li> </ol>
El color es anormal.	<ol> <li>El cable de señal no está conectado adecuadamente.</li> </ol>	<ol> <li>Asegúrese de que el cable de señal está firmemente conectado a la parte trasera del monitor.</li> </ol>
La imagen está distorsionada.	<ol> <li>El cable de señal no está conectado adecuadamente.</li> <li>La señal de entrada no es soportada por el monitor.</li> </ol>	<ol> <li>Asegúrese de que el cable de señal está conectado firmemente.</li> <li>Compruebe que la fuente de señal de vídeo es soportada por el monitor (consulte la sección de especificaciones).</li> </ol>
La imagen no llena todo el tamaño de la pantalla.	<ol> <li>Si bajo el modo RGB, las configuraciones de Tamaño-H y el Tamaño-V están incorrectamente ajustadas.</li> </ol>	<ol> <li>Use las opciones Tamaño-H y Tamaño- V en el menú IMAGEN para ajustar el tamaño de la imagen.</li> </ol>
Sonido sin imagen.	<ol> <li>El cable de señal no está conectado adecuadamente.</li> </ol>	<ol> <li>Asegúrese de que las entradas de vídeo y audio están conectadas correctamente.</li> </ol>
Imagen sin sonido.	<ol> <li>El cable de señal no está conectado adecuadamente.</li> <li>El volumen está bajado totalmente.</li> <li>El sonido está silenciado.</li> </ol>	<ol> <li>Asegúrese de que las entradas de vídeo y audio están conectadas correctamente.</li> <li>Use los botones de ajuste de volumen para ajustar el sonido.</li> <li>Apague SILENCIO usando el botón SILENCIO en el control remoto.</li> </ol>
Los botones del control remoto no funcionan.	<ol> <li>Las pilas del control remoto están gastadas, o incorrectamente instaladas.</li> <li>La posición del interruptor de selección no se corresponde con la entrada seleccionada.</li> </ol>	<ol> <li>Cambie las pilas. Por favor tenga en cuenta que en ese caso debe reprogramar el control remoto.</li> <li>Ponga el interruptor de selección en la posición correcta.</li> </ol>
Unos elementos de imagen no ilumina.	<ol> <li>Unos paxiles de la pantalla de plasma no puede abrirse.</li> </ol>	<ol> <li>Este monitor ha sido fabricado con tecnología de precisión de un nivel extremadamente alto; sin embargo, algunas veces puede que no se muestren algunos pixels del monitor. Esto no es un fallo.</li> </ol>
Se pueden ver imágenes posteriores en el monitor después de apagar el monitor. (Ejemplos de imágenes fijas incluyen logos, videojuegos, imágenes de ordenador, e imágenes visualizadas en modo normal 4:3)	<ol> <li>Una imagen fija se muestra para un período prolongado de tiempo.</li> </ol>	<ol> <li>No permita la visualización de una imagen fija durante un periodo de tiempo demasiado extenso ya que esto puede causar que una imagen posterior permanente aparezca en el monitor.</li> </ol>

#### Instrucciones de Montaje Sobre Pared

Vacie el contenido del paquete. Asegúrese de que tiene los siguientes elementos.

- A. Módulo de Ángulo de Pared Izquierdo
- B. Módulo de Ángulo de Pared Derecho
- C. Soporte Horizontal
- D. Soporte Horizontal
- E. Tornillos para Ángulo Fijo x 8
- F. Tornillos para Montaje sobre Pared de Madera x 8
- G. Tornillos para Montaje sobre Pared de Cemento x 8





Conecte los Soportes Horizontales (C y D) a los Módulos de Ángulo de Pared Izquierdo y Derecho (A y B) con los tornillos (E).



Instale el Soporte para Montaje sobre Pared en la pared.

#### Nota:

Los tornillos en este paquete son para el montaje sobre una pared de madera. Distintos tipos de pared necesitan distintos tipos de tornillos. Por favor consulte con un instalador cualificado para asegurarse de que su pared es capaz de soportar este soporte y el monitor de plasma.



4

Puede ajustar la dirección de montaje y el ángulo de inclinación (0, 5, 10, 15 grados) ajustando la posicione de los tornillos en el Módulo de Ángulo de Montaje sobre Pared.





6

Quite el pedestal de la base de encima de la mesa en la unidad, instale la unidad en el soporte para montaje sobre pared.



- El soporte para montaje sobre pared es un accesorio opcional, por favor contacte con su agente de ventas local para más información.
- Esto tipo de equipamiento es instalado por installeres cualificados, por favor, contacte con el distribuidor autorizado para instalación.
- Por favor asegúrese de que su pared puede aguantar este montaje de pared y el monitor de plasma el cual puede pesar fácilmente más de 120kg (265 lbs.)

# Especificaciones

Panel de Pantalla				
Medida de Pantalla	42"			
Ratio de aspecto	16:9			
Número de pixels	852 pixels (Horizontal) x pixels 480 (Vertical)			
Grado de Pixels	1.08 (Horizontal) mm x 1.08 (Vertical) mm			
Luminiscencia	1000 cd/m <sup>2</sup> , (1/25 patrón de ventana blanca en el centro)			
Fuente de energía				
Tensión de entrada	100 ~ 240Vac, 50 / 60Hz			
Corriente de entrada	3.8A			
Corriente de Inrush	60A p-p/20ms Max.			
Consumo de energía	380+/-10% Watts (en patron de barra 110 Vac/color)			
En Espera	5 Watts Max. (en 110Vac)			
Conexión	, ,	,		
Tipos de Conector	Enchufe Scart Enchufes fijos para Y /CB/CR y Y/CB/CR Terminal-Din S de 4 pins para S-Vídeo D-SUB de 9 pins para RS-232 D-SUB de 15 pins para RGB			
Señal de Video/S-Video	•			
Tipo	Analógo			
Polaridad	Positiva			
Amplitud d.	Video 1 Vn-n (con sinc) S-Video Y=1Vn-n C=0 286Vn-n			
Frecuencia	H: 15.734KHz V: (	60Hz (NTSC)		
	H: 15.625KHz V:	50Hz (PAL)		
Impedance de entra	75 ohms			
Señales Y/CB/CR o Y/PB/PR (Co	mponente)			
Tipo	Analógico			
Polaridad	Positiva			
Amplitud	Y: 1Vp-p (con sind	cronización) CB/PB:0.7Vp-p, CR/PR:0.7Vp-p		
Frecuencia		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
Y/Cb/Cr	H: 15.734KHz	V: 60Hz (NTSC)		
	H: 15.625KHz	V: 50Hz (PAL)		
Y/Pв/Pr: HDTV	H: 31KHz	V: 60Hz (480p)		
	H: 45KHz	V: 60Hz (720p)		
	H: 37.5Hz	V: 50Hz (720p)		
	H: 33KHz	V: 60Hz (1080i)		
	H: 31.25KHz	V: 50Hz (576p)		
	H: 28 125KHz	V: 50Hz (1080i)		
Señal RGB				
Tipo	TTI			
Polaridad	Positiva u Negativa	3		
Amplitud	RGB: 0 7Vn-n			
Frecuencia	H: Soporta a 31K	~ 69KHz		
ricodenoid	V: Soporta a 50 ~	85Hz		
Señal DVI				
Tipo	Digital			
Polaridad	Digital Positiva u Negativa			
	H Sonorta a 31K ~ 63KHz			
Frecuencia	H. Sonorta a 31K	1. Supulta a STA $\sim$ 03ATZ V: Sonorta a 50 $\sim$ 85Hz		
Frecuencia	H: Soporta a 31K	~ 03KHZ 85Hz		
Frecuencia Señal de Audio	H: Soporta a 31K ~ V: Soporta a 50 ~ Analógo 500mV m	~ oskhz 85Hz ns/más que 22K ohm		

# Especificaciones (Con't)

#### **RGB/DVI PARA VESA Estándar**

Nº de	Modo	Resolución	Frecuencia-H	Frecuencia-V	Polaridad	V-Sincroni	H-Sincroni
Modo			(KHz)	(Hz)	de Ratios	-zación	-zación
			+/- 0.5	+/-	de Puntos	Polaridad	(TTL)
			KHz	1Hz	(MHz)	(TTL)	
1	VGA	640 x 480@60Hz	31.469	59.940	25.175	-	-
2		640 x 480@72Hz	37.861	72.809	31.500	-	-
3		640 x 480@75Hz	37.500	75.000	31.500	-	-
4		640 x 480@85Hz	43.269	85.008	36.000	-	-
5	SVGA	800 x 600@56Hz	35.156	56.250	36.000	+	+
6		800 x 600@60Hz	37.879	60.317	40.000	+	+
7		800 x 600@72Hz	48.077	72.188	50.000	+	+
8		800 x 600@75Hz	46.875	75.000	49.500	+	+
9		800 x 600@85Hz	53.674	85.061	56.250	+	+
10	XGA	1024 x 768@60Hz	48.364	60.004	65.000	-	-
11		1024 x 768@70Hz	56.476	70.069	75.000	-	-
12		1024 x 768@75Hz	60.023	75.029	78.750	+	+
13		1024 x 768@85Hz	68.677	84.977	94.500	+	+
14	SXGA	1280 x 1024@60Hz	63.981	60.020	108.000	+	+
18	DOS	720 x 400@70Hz	31.469	70.087	28.322	+	-
19	VGA	640 x 480@50Hz	31.469	50.030	25.175	-	-
20	HDTV	1280 x 720p@60Hz	45.000	60.000	74.250	+	+
21	HDTV	1920 x 1080i@60Hz	33.750	60.000	74.250	+	+
22	VGA	640 x 350@70Hz	31.469	70.087	25.175	-	+
23	WGA	852 x 480@60Hz	31.413	59.835	30.000	-	-
24	OTRO	640 x 480@67Hz	35.000	66.667	30.240	-	-
25		832 x 624@75Hz	49.725	74.550	57.283	-	-
26		1152 x 870@75Hz	68.681	75.062	100.000	-	-

#### Notas:

Los modos 24, 25 y 26 están para el uso con los ordenadores de Apple Macintosh. Los Modos 15, 16 no están disponibles con un entrada DVI.

## **Especificaciones (Cont)**

#### Pin Asignaciones Para D-SUB conector (in/loop out)

- Pin Asignación de Señal Pin Asignación de Señal
- ROJO 1
- 2 VERDE
- 3 AZUL 4

5

1

2

5

6

7

8

GND GND

Pin Asignación de Señal

Datos TMDS 2-

Datos TMDS 2+

- Pin Asignaciones para 24 Pin DVI conector (digital sólo)
  - Pin Asignación de Señal
  - 9 Datos TMDS 1-

6 ROJO GND

8 AZUL GND

7 VERDE GND

Datos TMDS 1+ 10

9 N.C.

10 GND

- 3 Datos TMDS 2/4 Cubierto
- 4 Datos TMDS 4-

DDC Reloi

Datos DDC

No Conectar

- Datos TMDS 4+
- Detección Hot Plug 16

- Pin Asignación de Señal
- 17 Datos TMDS 0-

Pin Asignación de Señal

13 H-SINCRONIZACIÓN

14 V-SINCRONIZACION

11 GND

12 SDA

15 SCL

- 18 Datos TMDS 0+
- 1/3 Cubiertos 19 Datos TMDS 0/5 Cubiertos
  - 20 Datos TMDS 5-
  - 21 Datos TMDS 5+
  - 22 TMDS Reloj Escudo
  - 23 DDC Reloj +
  - 24 DDC Reloj -

#### Y/PB/PR Para Component 1 y 2

Modo	Resolución	Refrescar Radio
1	640 x 480p	60
2	1920 x 1080i	60
3	1280 x 720p	60
4	1280 x 720p	50
5	720 x 576p	50
6	1920 x 1080i	50

Máximum Resolución Hasta 1280 x 1024

#### **Dimensiones y Peso**

#### Con/Soporte Sin/Soporte Sin/Altavoces Sin/Altavoces Anchura 1081 mm 1081 mm Profundidad 722 mm 677 mm 291 mm Altura 95 mm Peso 80.5 lbs / 36.5 kg 77.6 lbs/35.2 kgs

#### **Funcionando**

Temperatura	0 ~ 40°C (32 ~ 104°F)
Humedad relativa	20 ~ 80%
Presión	700 ~ 1114 hpa

#### **No-Funcionando**

-5 ~ 50°C
20 ~ 80%
600 ~ 1114 hpa
X/Y/z, 0.5G/10 ~55Hz (barrido), 10 minutos

	10	
os	11	Datos TMDS 1/3 C
	12	Datos TMDS 3-
	13	Datos TMDS 3+
	14	+5V Poder
	15	Tierra (Para +5V)
	16	Dotocción Hot Dlu

## **Especificaciones (Con't)**

#### Acústicos

(IHF A-weighted 1 metro) 40dB Max.

#### Sonido

Residual hum (en volumen Max) Practical Max. Audio output (en 10% THD Max.) Distorsión de sonido (en 250mw 1KHz) Audio output (input en 1.4Vp-p) 500µW Max. 5W + 5W Max./12 ohm 1% Max. >=1.0Vp-p

#### Requerimiento de Confianza

El MTBF es de 20,000 hrs. bajo funcionamiento 25±5° (Luminosidad media, película)

#### Requerimientos de Emisión

La unidad corresponderá con las límites en todos los modos de pantalla como qualificado por FCC clase A parte 15.

#### Administración de Poder

Modo	H-Sincronización	V-Sincronización	Video	Disipación de Poder
Normal	Pulso	Pulso	Activo	Poder normal
En Espera	No Pulso	No Pulso	No hay vídeo	Apagar
Ahorro de Energía	Pulso	No Pulso	В	Menos de 5 watts
Ahorro de Energía	No Pulso	Pulso	В	Menos de 5 watts

## Especificaciones (Con't)

#### Gráfico de Preprogramación de Tiempo



- Elemento Descripción:
- A Tiempo total
- B Área activa de pantalla incluyendo bordes
- C Área activa de pantalla excluyendo bordes
- D Borde Superior/Izquierdo
- E Borde Inferior/Derecho
- F Tiempo de Blanqueo
- G Porche frontal
- H Anchura-sinc
- I Porche trasero

Nº de Modo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Resolución H	640	640	640	640	800	800	800	800	800	
Resolución V	480	480	480	480	600	600	600	600	600	
Refrescar Radio	60	72	75	85	56	60	72	75	85	Hz
Pixel	25.175	31.500	31.500	36.000	36.000	40.000	50.000	49.500	56.250	MHz
Visible Horizontal	640	640	640	640	800	800	800	800	800	Puntos
Total Horizontal	800	832	840	832	1024	1056	1040	1056	1048	Puntos
Porche frontal horizonta	l 16	24	16	56	24	40	56	16	32	Puntos
Sinc Horizontal	96	40	64	56	72	128	120	80	64	Puntos
Porche trasero horizontal	48	128	120	80	128	88	64	160	152	Puntos
Tiempo de blanqueo horiz.	160	192	200	192	224	256	240	256	248	Puntos
Visible vertical	480	480	480	480	600	600	600	600	600	Líneas
Total vertical	525	520	500	509	625	628	666	625	631	Líneas
Porche frontal vertical	10	9	1	1	1	1	37	1	1	Líneas
Sinc vertical	2	3	3	3	2	4	6	3	3	Líneas
Porche trasero vertical	33	28	16	25	22	23	23	21	27	Líneas
Tiempo de blanqueo vertica	145	40	20	29	25	28	66	25	31	Líneas
Frecuencia horizontal	31.469	37.861	37.500	43.269	35.156	37.879	48.077	46.875	53.674	KHz
Frecuencia vertical	59.940	72.809	75.000	85.008	56.250	60.317	72.188	75.000	85.061	Hz
Polaridad sinc vertical	-	-	-	-	+	+	+	+	+	TTL
Polaridad sinc horiz.	-	-	-	-	+	+	+	+	+	TTL

# Especificaciones (Con't)

Nº de Modo Resolución H Resolución V Refrescar Radio Reloj Pixel Visible Horizontal Total Horizontal Porche frontal horizontal Sinc Horizontal Porche trasero horizontal Tiempo de blanqueo horiz. Visible vertical Porche frontal vertical Sinc vertical Porche trasero vertical Sinc vertical Porche trasero vertical Tiempo de blanqueo vertical Tiempo de blanqueo vertical Frecuencia horizontal Frecuencia vertical Polaridad sinc vertical Polaridad sinc horiz.	<b>10</b> 1024 768 60 65.000 1024 1344 24 136 160 320 768 806 3 6 29 38 48.364 60.004 - -	<b>11</b> 1024 768 70 75.000 1024 1328 24 136 144 304 768 806 3 6 29 38 56.476 70.069 - -	<b>12</b> 1024 768 75 78.750 1024 1312 16 96 176 288 768 800 1 3 28 32 60.023 75.029 + +	<b>13</b> 1024 768 85 94.500 1024 1376 48 96 208 352 768 808 1 3 36 40 68.677 84.997 +	<b>14</b> 1280 1024 60 108.000 1280 1688 48 112 248 408 1024 1066 1 3 38 42 63.981 60.020 + +	18         720         400         70         028.322         720         900         18         108         54         180         400         449         12         35         49         31.469         70.087         +	<b>19</b> 640 480 50 25.175 640 800 16 96 48 160 480 629 62 2 85 149 31.469 50.030 - -	20 1280 720p 60 74.250 1280 1650 70 40 260 370 720 750 5 5 20 30 45.000 60.000 + +	<b>21</b> 1920 1080i 60i 74.250 1920 2200 44 44 192 280 540 562.5 3 2 18 23 33.750 60.000 + +	Hz MHz Puntos Puntos Puntos Puntos Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas
N° de Modo Resolución H Resolución V Refrescar Radio Pixel Visible Horizontal Total Horizontal Porche frontal horizontal Sinc Horizontal Porche trasero horizontal Tiempo de blanqueo horiz. Visible vertical Porche frontal vertical Sinc vertical Porche trasero vertical Sinc vertical Porche trasero vertical Frecuencia horizontal Frecuencia vertical Polaridad sinc vertical	22 640 350 70 25.175 640 800 16 96 48 160 350 449 37 2 60 99 31.469 70.087 - +	23 852 480 60 30.000 852 955 19 48 36 103 480 525 10 2 33 45 31.413 59.835 - -	24 640 480 67 30.240 640 864 64 96 224 480 525 3 3 39 45 35.000 66.667 -	<b>25</b> 832 624 75 57.283 832 1152 32 64 224 320 624 667 1 3 39 43 49.725 74.550 -	<b>26</b> 1152 870 75 100.000 1152 1456 32 128 144 304 870 915 3 39 45 68.681 75.062 - -	D	Hz MHz Puntos Puntos Puntos Puntos Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas Líneas			